

# VILÁGOS SÁG

Kolozsvár,  
1946 augusztus 13

Szerkesztőbizottság: BENEDEK MARCELL, KACSÓ SÁNDOR, KÓS KÁROLY  
Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁR

Kedd  
III. évfolyam, 182 szám

## A Vasas, a nagyváradi Szabadság és a Dermagant biztosan győztek az osztályozó első fordulójában

**Vasas-Dermata 3:0 (1:0) - Szabadság-Szörmenemesítő (Nagyvárad)-Crisana CFR 8:2 (3:0)**  
**Dermagant-Karres 4:1 (1:1)**

**Eldöntetlenül — 1:1 arányban — végződött az Universitatea—Victoria és a CFR (Temesvár)—Politehnica osztályozó mérkőzés**

**KOLOZSVAR.** — A vasárnap délutánra kitűzött Universitatea—Victoria és Vasas—Dermata osztályozó mérkőzéseket a megelőző napokon nagy izgalom kísérte és minden egyesület az utolsó percig titokban tartotta, hogy a csapata milyen összeállításban lép a pályára.

Az Universitatea—Victoria előmérkőzést délután fél négy órára tűzték ki, de a rekkenő hőségben már egy órával előbb megtelt a városi sporttelep lelátója, amelyen izgatott hölgyek és férfiak türelmetlenül várták az osztályozó mérkőzés kezdési időpontját. Mindkét csapat öltözőjében nagy bizakodással öltözködnek és készülnek a játékosok, csak a vezetők idegeskednek, különösen akkor, amikor látják, hogy tíz perccel a mérkőzés előtt még egyetlen játékos és határjelző sem mutatkozik.

Négy óra előtt tíz perccel Radu Istrate, a Szövetségi Tanács Kolozsvárra kiküldött képviselője magához kéri a két csapat játékosait a játékosöltözőbe, ahol lelkes és sportszerű játékosokra buzdítja őket. Itt derül ki, hogy 48 órával a mérkőzés előtt az Universitatea és a Victoria közös felkérésére a Játékosok Testület Bukarestből Freund Imrét, az ország egyik legjobb játékosvezetőjét küldte ki a mérkőzés levezetésére, míg a két határjelző ugyancsak fővárosi: Sandu Grigore és Gheorghe Obreja. Mikor a játékosvezető és határjelzők meglátják, hogy az Universitatea is fehér mezben áll ki, ők azonnal piros mezbe öltöznek mindhárman.

Pontban négy órakor a két csapat a következő összeállításban fut ki a pályára:

### Kezdődik a játék

**Universitatea:** Szoboszlai, Straja, Medrea II., Roman, Luca, Rădulescu, Coman, Jifcovic, Joja, Medrea III., Coracu.

**Victoria:** Lőrincz, Felecan IV., Muresan, Cornea, Szalóky, Nistor, Vigu I., Chiorean, Zăhan, Vigu II., Căpusan.

Óriási hőségben kezdődik a Victoria támadásával a mérkőzés. A 3-ik percben Medrea szabadrugása a sorfalról pattan le, majd Lőrincz csak kifutással tud menteni a kiugró Coracu elől. A következő percben már az U kapuja előtt van a labda, amikor is Szoboszlai a 16-ig kifutva üti el a labdát Vigu II. elől.

1:0 arányban vezet az U

A 8-ik percben vezetéshez jut az Universitatea. Medrea III. ügyesen kiteszi Coracut, aki lerázza magáról Corneat, majd Felecan és nehéz szögéből jobb lábbal laposan az ellenkező sarokba lövi a labdát. (1:0.)

Az Universitatea tartja fölényét, majd percekig a Victoria támad. Nistor lövését Szoboszlai jól védi. A 13-ik percben Joja átadását Coracu fordulásból hajsza nyira fölé lövi. Nagy helyzet volt! Most percekig a Victoria támad, de csatársora tulsokat kombinál és a legjobb helyeteket is kihagyja. A 21-ik percben Coracu kerül jó helyzetbe, de Felecan idejében ment.

Egyenlít a Victoria

A 23-ik percben a Victoria egyenlít. Zăhan fut a labdával, Luca abban a hiszemben, hogy a labda tulmegy a vonalon, engedő a Zăhan pompás beadását Vigu II. az ötéstről a kapu balsarkába emeli. (1:1.) Szép támadás, szép gól.

Megsérül Szoboszlai, az U kitűnő kapusa

Rá két percre a Victoria újabb alkalma van gólszerzésre, de Căpusan közelről fölé lö. A 27-ik percben sajnálatos baleset történik az Universitatea kapuja előtt, Vigu nagy lövésére Zăhan kitör, Szoboszlai a kapuból kifutva rá-

dobja magát a labdára, épp abban a pillanatban, amikor Zăhan is rugni akarta a labdát. Az U kapuvédője — agyrázkódást szenvedve — ajúttan terül el a földön. Percekig áll a játék, orvosok futnak be, kiviszik a jeles kapuvédőt, majd Luca, a középfedezet áll be helyére a kapuba. Az Universitatea 10 emberrel játszik tovább. A Victoria támad, de az U védelme remekül ment. A 34-ik percben Luca tulrövidre rugja ki a labdát, Căpusan Vigu II.-hoz továbbítja, de Straja az utolsó pillanatban hallatlan erővel ment. A játékosvezető nagyon szigorú a percekkel előbbi összecsapás után, mert minden kis megmozdulást lefúj. A 39-ik percben Coracu elhúzza Felecan IV. mellett, fordulásból közelről kapu fölé bombáz. A Victoria támadásával ér véget a félidő.

Szünetben mindkét öltözőben óriási az izgalom. Az Universitatea öltözőjében kiderül, hogy Szoboszlai kisebb agyrázkódást szenvedett és szó sem lehet arról, hogy a második félidőben védeni tudjon. Luca biztatja az egyetemi játékosokat:

— Ti csak elől szűzjétek, én majd hátul a kapuban mindent megteszek, amit csak lehet!

A második félidőben az U tíz emberrel játszik

A nagy hőségben Victoria támadással indul — szünet után — a játék. A 3-ik percben a 16-os sarkán Straja meglöki Căpusan, de Nistor szabadrugását Luca jól védi. A 6-ik percben esik az első szöglet, amit az egyetemi csapat ér el Coracu révén, de Lőrincz jól véd. Az Universitatea 10 emberrel is lelkesen támad, percekig csaknem kapujához szögeli ellenfelét. A 8-ik percben Felecan IV. elnyomja a 16-oson Jifcovicot, nekinek szabadrugását Coman kapura emeli, Lőrincz kifutva akar menteni, de az öléson a labdát kiejti. Nagy a kavardás a Victoria üres kapuja előtt, de az Universitatea belső osztagán ideges-

ségükben nem tudják kihasználni a kedvező gólhelyzetet, miközben Cornea, majd Lőrincz szögletre tud menteni. Közben, a 13-ik percben a Victoria felszabadul. Vigu II. 25 méteres bombalövése hajsza nyira a kapu felett süvit el. Rá egy percre Căpusan két lépésről lövi kapu fölé a labdát. Az Universitatea szép összjátékkal közelíti meg a Victoria kapuját, de tömörülő védelme — Szalókyval az élen — jól dolgozik. A 21-ik percben Coracu a felpályáról indul el, lerázza magáról a védőket, Lőrincz a 16-osig kifut, miközben az üres kapu mellett Coracu fölé lö. Nagy helyzet volt!!!

A közönség lelkesen biztatja az Universitatea csapatát, amely 10 emberrel is szépen támad. A 25-ik percben Coracu, majd rá két percre Roman öt lépésről hibáznak.

Egy hang a lelátón:

— Az Universitatea könnyen már három góllal is vezethetne!

A 30-ik percben Roman beadását Jifcovic a tisztán álló Corcaunak továbbítja, de a kitűnő helyzetben lévő balszélső lábáról leperdül a labda. Az utolsó percekben a Victoria újra feljön, Vigu II., majd Căpusan révén vezet támadásokat, Luca azonban könnyen fogja mindkét lövést. A 43-ik percben Felecan IV. elnyomja Coracut a 16-os sarkán, Rădulescu bombalövését Lőrincz remekül védi. Az U támadásával fejeződik be a játék. A 10 emberrel játszó Universitatea levonuló csapatát a közönség lelkesen megtapsolja.

Bírálat a mérkőzésről

A két csoport osztályozó-mérkőzésének első fordulója tehát eldöntetlenül végződött. A mutatott játék alapján azonban az Universitatea kétféle győzelme lett volna reális, mert — Szoboszlai megsérülése miatt — 63 perccen keresztül csak 10 emberrel küzdött. A második félidőben mindenki biztosra vette, hogy a kapus nélkül játszó egyetemi csapat vereséget szenved. Az U minden egyes játékosja azonban a legnagyobb lelkesedéssel, szívvel, lélekkel küzdött végig a mérkőzést és kihasználta a győzelemmel felérő döntetlen eredményt.

## A Vasas 3:0 arányban biztosan győzött a Dermata ellen

A nagy hőség ellenére az U—Victoria mérkőzés után még mindig ömlik a közönség a városi sporttelepre és izgatottan várja a Vasas—Dermata mérkőzés megkezdését. Radu Istrate szövetségi megfigyelő most a Vasas és a Dermata játékosai részére tartja meg előbbi előadását, kéri őket a sportszerűsége. A két fővárosi határjelző — mert a Vasas piros mezben játszik, — most fekete öltözik. A lelátón nagy az izgalom, hogy a két csapat milyen összeállításban játszik? Alexandru bukaresti játékosvezetővel az élen a két csapat a következő összeállításban fut ki a pályára:

A mérkőzés erkölcsi győztese az U volt! A Victoria csak a mérkőzés első félidőjében elégitett ki. Fedezetsora és csatársora között — különösen a második félidőben — igen nagy volt a hézag. Olyan képe volt a játéknak, mintha a Victoria játszott volna tíz emberrel és nem az Universitatea.

Az Universitatea legjobb része a közvetlen védelem volt. Straja és Medrea II. hátvédek egymást multák felül. A második félidőben Joja a Luca posztján, Roman és Rădulescu állták meg jól a helyüket. A csatársor legjobb embere Coracu volt, de lövéseit balszerencse kísérte. Coman lefutásaival, míg Jifcovic és Medrea III. lövéseivel tűnt ki.

A Victoria legjobb része a Lőrincz, Felecan IV., Szalóky, Muresan közvetlen védelem volt. Mellettük Cornea és Nistor elégitettek ki. A csatársor csak az első félidőbe vetette észre magát, míg szünet után csak lefutásokkal kísérletezett.

Freund Imre (Bukarest) a mérkőzést erős kézzel vezette.

Nyilatkozatok a mérkőzésről

Freund Imre játékosvezető: — Az Universitatea a nagy hőségben jobban bírta az iramot. A Szoboszlai—Zăhan összecsapásnál semmiféle szándékosságot nem láttam.

Dr. Gavrilă, az Universitatea labdarugószakosztályának vezetője: — Győzelmet érdemeltünk volna tíz emberrel is. Csodálkozom a Victoria vehemens játékán.

Medrea II., az U csapatkapitánya: — Az erkölcsi győztesek mi vagyunk! Remélem, hogy a visszavágó mérkőzésen sikerülni fog megérdemelten győznünk a Victoria ellen.

Vigu Alexandru, a Victoria labdarugószakosztályának vezetője: — Sajnálom, hogy az Universitatea csak tíz emberrel játszott végig. A nagy melegben a Victoria fiataljai nem bírták a nagy iramot.

Nistor, a Victoria csapatkapitánya: — Győzünk kellett volna, de csatársorunknak szerencsétlen napja volt. Remélem, hogy a visszavágó mérkőzésen jobban fog menni!

Dermata-támadás után...

Oteter néző előtt kezdődik a nagy mérkőzés a Dermata támadásaival, Bolh, majd Frenzt lövései a kapu fölé süvitenek el. Az 5-ik percben Nagy István beadását Szaniszló kapura küldi, Aknavölgyi elvéteti a labdát, de Váci és

Kovács V. közelről, jó helyzetben hibáznak. A Dermata nagy lelkesedéssel játszik. A 14-ik percben Fekete egyedül tör Boldizsár kapujára, már-már biztos gólnak látszó lövéssel Boldizsár — kifutva — örösi bravúrral védi. Nagy helyzet volt!

Tízperces Dermata fölény következik eredmény nélkül, a Vasas védeime kitűnően tartja magát. A Vasas szép összjátékkal közelíti meg a Dermata kapuját. A 26-ik percben Kovács IV. átadását Váci 16-osról fordulásból lövi kapura, de Aknavölgyi remekül védi a lövést. Egy perc múlva Kovács V. lövést Darók csak szögletre tudja menteni.

1:0-ra vezet a Vasas

A 30-ik percben vezetéshez jut a Vasas. Kovács IV.—Váci összjátéka után a labda Bálinthoz kerül, akinek a 16-osról kiüldött lapos lövése — a tömörülő Dermata-védelem mellett — a kapuja belső fövételét vágódik a hálóba. (1:0.)

Utánragasért kiállítják Szerémit

A 36., majd a 38-ik percben a Dermata egymás után két szögletet ér el, de Boldizsár mindent véd. A 41-ik percben Börzei és Szerémi dr. összecsapnak. A Dermata középsatára a földön fekvő Börzei után rug, mire Alexandriu játékvezető Szerémi dr-t kiállítja a játékból. Szünetben nagy a lenagoltság a bürgyáriak öltözőjében a kiállítás miatt.

A Vasas öltözőjében Bothos József arra kéri a játékosokat, hogy továbbra is sportszerűen küzdjék végig a második féldőt.

A Vasas második és harmadik gólja

A második féldőben a Vasas hatalmas íramban kezd a játékot. A 4-ik percben Váci, majd a 6-ik percben Kovács V. lövést védi Aknavölgyi szögletre. A 9-ik percben a Vasas szép összjátékkal közelíti meg a Dermata kapuját. Kovács IV.—Váci—Nagy István összjáték után a labda Fülöpöz kerül, aki azt fordulásból magasan lövi a hálóba. 2:0. Aknavölgyi súlyosan elnézte a csavart lövést.

A 13-ik percben a Dermata támad. Demeter a 16-os sarkán felvágja Both Mihályt, Fekete szabadrugása a sorfalról pattan a szögletre, majd Demeter az utolsó pillanatban ment Fekete elől. A Vasas tíz percen keresztül szép összjátékkal közelíti meg Aknavölgyi kapuját. A 32-ik percben Váci nagy lövése a kapu keresztfájáról pattan Kovács V. elé, aki a 16-osról keményen rálövi a labdát, ami a vetődő Aknavölgyi mellett a balsarokba vágódik. 3:0!

A Dermata a háromgólos vezetés után sem adja meg magát. Both, majd Fekete révén támad. Az utolsó percekben erőteljes a Vasas fölénye. Kovács V., majd Váci átadását Kovács IV. kapásból fölé lövi. A 42-ik percben Kovács IV. beadását Kovács V. a kiugró Aknavölgyi mellett a felső kapulécnek lövi. A Vasas tényleg érteget a játék.

Szögletarány 6:5 (2:1) a Dermata javára.

Bírálat a mérkőzésről

A Vasas labdarugócsapata a második féldőben tiz emberrel játszott Dermata ellen megérdemelten győzött három góllal. A mérkőzés nagy részében fölényben volt és helyenként szép iskolajátékkal közelítette meg ellenfelének kapuját.

A Dermata különösen az első féldőben néhány szép és veszélyes támadást vezetett, de nem bírta a Vasas kitűnő védelmével. Bizonyos, ha a második féldőt 11 emberrel játszhatta volna végig, úgy más eredmény alakult volna ki.

A Vasas csapatában messze kimagaslott a mezőnyből a Demeter—Börzei—Farmathy „hárvéd-hármas”. Értékes munkát végzett a védelemben Bálint és Szaniszló II. is, akik nem engedték az ellenfél játékosait szóhoz jutni. Csatársorának minden egyes tagja — Nagy István, Kovács IV., Váci, Fülöp és Kovács V. — észszerűen gondolkozva és a mérkőzés fontosságának tudatában egymást segítették ki, önzetlenül. A Dermata csapatából csak a közvetlen védelem elégitett ki: Balogh, Enghi, Kalló és Darók, míg a csatársorban csak Fekete és lefutásavád Both tünt ki. Alexandriu bukaresti játékvezető a mérkőzést erélyesen, jól vezette, de túlzással használta a sipot.

Nyilatkozatok

Radu Istrate, a Labdarugó Szövetség megfigyelője:

— Mind a Vasas, mind az Universitatca nagyon szépen játszott. Meglepett a kolozsvári közönség sportszerű viselkedése, amihez nagyban hozzájárult, hogy mind a játékosok, mind a határjelzők pártatlanul látták el feladatukat.

Alexandriu játékvezető:

— A Vasas jobb volt, megérdemelten

győzött. Szerémit azért állítottam ki, mert a labda nem volt közelében és akkor rugott Börzei után.

Bothos József, a Vasas labdarugócsakoztatójának elnöke:

— A mérkőzés megelőző izgalmaik ellenére, játékosaink nyugodtan és biztosan szerezték meg a piros-fehér színeknek a háromgólos győzelmet.

Szilas Gyula, a Vasas ügyvezetője:

— Minden egyes játékos hatalmas lelkesedéssel játszva verkedte ki a megérdemelt győzelmet.

Szaniszló Zoltán csapatkapitány: — A

## A Szabadság — Szörmenemesítő 8:2 (3:0) arányban győzött a Crisana CFR ellen

NAGYVÁRAD. — Az erzsébetligeti pályán vasárnap délután 3000 néző előtt játszották le az osztályozó mérkőzés első fordulóját, amelyet a Szabadság csapata fölényes játék után 8:2 (3:0) arányban nyert meg. A szatmári Bogdán játékvezető sipjéle a két csapat a következő összeállításban állt ki a pályára:

Szabadság: Dragicescu, Antalffy, Melan, Bartha, Bodó, Sarovetzky, Halász, Kovács I., Sárvári, Barátky, Serföző.

Crisana CFR: Pop I., Pădureanu, Dalos II., Jovan, Juhász, Pop II., Erdei, Fehér, Cocuban, Bundik, Căndrea.

20 perc alatt 3 gól

A Szabadság már a 2-ik percben Sárvári révén vezet 2:0-ra, 1:0. A 15-ik percben Sárvári kavarodás után újra eredményes 2:0. A 19-ik percben Kovács I. húsz méteres bombalövése a Crisana kapujában üt ki 3:0.

Szünet után a Szabadság csapata továbbtartva fölényét, már a 4-ik percben Halász góljával 4:0 arányban vezet. A 14-ik percben Fehér fejes góljával a Szabadság a Crisana. A 15-ik percben Bartha, majd a 29-ik percben ismét Bartha eredményes 6:1. A 31-ik percben Cocuban 6:2-re szépít. A 40-ik percben Sárvári közelről góloz 7:2, majd a 42-ik percben Barátky 16 méteres szabadrugásából a labda a sorfalat megkerülve vágódik a bal alsó sarokba. A nap legszebb gólja!

Bírálat a mérkőzésről

A mérkőzést a Szabadság—Szörmenemesítő nagyobb technikai és taktikai

## 1:1 (0:0) arányban eldöntetlenül végződött Temesváron a CFR — Politechnica osztályozó mérkőzés

TEMESVÁR. Az Electrica-pályán 4000 néző előtt játszották le a fenti osztályozó mérkőzést, amely hatalmas küzdelem után 1:1 (0:0) arányban eldöntetlenül

három gól ellenére sem vagyok elbizakodott. Remélem, hogy a visszavágó mérkőzésen még jobban fog menni csapatomnak a játék.

Gadelean József, a Dermata labdarugócsakoztatójának vezetője: — A játékvezető tulszigorúan állította ki Szerémit. Egy játékos elnyit nem adhatunk a Vasasnak.

Both csapatkapitány: — Ha Szerémit nem állítják ki a játékból, úgy más eredmény alakult volna ki. Az osztályozót még nem vesztettük el, mert még hátra van egy forduló.

felkészültségével megérdemelten nyerte meg és bebizonyította, hogy helye van a Nemzeti Bajnokság első osztályában. A Crisana CFR csak a második féldő második felében elégitett ki játékaival. A zóny legjobb embere Sarovetzky volt, mellette Bartha, Dragicescu kapus és a veterán Kovács I. fiatalos játékaival tünt ki. A Crisana CFR csapatából Pădureanu, Juhász és Fehér játszottak jól.

Nyilatkozatok:

Lechner György, a Szabadság elnöke: — A 8:2-ös eredménnyel bebizonyítottuk, hogy az NB I-ben van a helyünk!

Balogh Radu szigurancafőnök, a Szabadság aieinöke: — A játékosok mindvégig nagy lelkesedéssel játszva érték el ezt a szép teljesítményt. Bogdán játékvezető minden dicsőretet megérdemel.

Hittner István, a Szabadság vezetőségi tagja: — Féltem ettől a mérkőzéstől, de bebizonyosodott, hogy a csapatunk megérdemli az első osztályba való bejutást.

Krúger Károly szaktanácsadó: — A fiúk mindent megtettek a győzelemért.

Nagy Géza, Crisana-CFR vezető: — A jobb csapat megérdemelte a győzést.

Jenny Rudolf edző: — A Szabadság megérdemelte a győzelmét. Kapuvédőnk gyenge napot fogott ki.

Liviu Rosianu, bukaresti szövetségi megfigyelő: Sportszerű küzdelem volt, nagyon örvendek, hogy a mérkőzés ilyen szépen folyt le.

végződött. A második féldő 17-ik percben Reiter szerezte meg a CFR-nek a vezetést, amelyet a 39-ik percben Balica egyenlített a Politechnica részéről.

## A marosvásárhelyi Dermagant fölényes játék után biztosan győzött 4:1 (1:1) arányban a Karres (Medgyes) ellen

MAROSVÁSÁRHELY. — Vasárnap délután 3000 néző előtt játszották le a Dermagant—Karres (Medgyes) osztályozó mérkőzést az NB I-be való bejutásért. A marosvásárhelyi együttes a második féldőben mutatott szép összjátéka után megérdemelten győzött 4:1 (1:1) arányban.

Az első féldőben a marosvásárhelyi csapat volt a többet támadó fél. Pálffy gólját Stefanescu egyenlítette ki a Karres részéről. Szünet után a Dermagant magáratálálva egymásután vezet a leg-

szébb támadásokat. Ince II. révén a vezetést is megszerzi, majd Sikó és Ince I. góljaival 4:1 arányban biztosan győz a medgyesi Karres ellen.

A Dermagant együttese megérdemelten győzött. Különösen csatársora játszott remekül a második féldőben. A Karres együtteséből csak a közvetlen védelem elégitett ki.

Mitran bukaresti játékvezető — egykét hibától eltekintve — a mérkőzést jól vezette.

### Osztályozó mérkőzések a NB II.-be való bejutásért

Piski: CFR—Mica (Brád) 5:1 (1:1). Ploesti: FC Ploesti—Ferroemail 2:1 (1:0). Arad: AMTE—Sparta 1:0 (0:0). — CFR—Gloria 0:0. Ez utóbbi mérkőzést barát-

ságos jellel játszották le, mert a Gloria játékosainak nem voltak meg az igazolványai.

### A tordai CFR 2:1-re győzött a marosújvári Solvay ellen a NB II. osztályozó mérkőzésén

TORDA. A vasárnap délután 1500 néző előtt lejátszott mérkőzésen a CFR együttese szép játék után, nagy küzdelemben, 2:1 (1:1) arányban győzött a marosújvári Solvay ellen. Góllövők: Muresan és Görög, illetve Lenghel, Boldur Emil dr. (Kolozsvár) a mérkőzést jól vezette.

Nagybányán

az osztályozó mérkőzést szintén nagy érdeklődés kísérte. A nagybányai vegyi-

gyár csapata biztosan győzött az aranybánya labdarugói ellen.

Phönix—Minaur 4:2 (3:1). Vezető: Polareczky János (Kolozsvár). A Phönix nagy fölényben játszva megérdemelten győzött Galis (2), Fomanek és Balázs, illetve Fazekas és Szabada góljaival.

Felsőbányán

Nagybányai Töreklés—Felsőbányai Minaur 5:1 (3:0). Barátságos mérkőzés.

## Dánia, Svédország és Csehszlovákia válogatott labdarugó csapata játszik ősszel Angliában

LONDON. Október és november folyamán sorra látogatnak el Angliába a dán, svéd és csehszlovák labdarugó válogatottak. Ellenfeleik az elsőosztályú egyesületek csapatai lesznek.

Angliában a labdarugó mérkőzéseket szombaton tartják, azok programja pedig szent és sérthetetlen és ezért a kontinentális válogatottak mérkőzéseit hétfői, szerdai és csütörtöki napokon fogják megtartani.

## A Rutextil 31 ponttal nyerte a Szakszervezet értékes kupáját

KOLOZSVÁR. Csütörtökön, pénteken és szombaton tartották meg a Rutextil, Ady, Belga Romana és a Schull szakszervezeti egyesületek közötti asztali tenisz, villám- labdarugó-torna és tekeverseny, amelyek győztese a Rutextil lett 21 ponttal. A Rutextil a Szakszervezet kupáját is megnyerte. Második az Ady harisnygyár lett 18 ponttal, harmadik a Belga Romana 4 ponttal, negyedik a Schull kendőgyár 2 ponttal. A helyezettek a Szakszervezet emléklapjait kapták ajándékkul. A háromnapos torna eredménye a következő:

Asztalitenisz eredményeiben: 1. Rutextil 11 pont, 2. Ady 6 pont, 3. Belga Romana 2 pont, 4. Schull 0 pont. Egyenlően 1. Bőlvölgy (Ady) 9 győzelemmel, 2. Papp (Rutextil) 8 gy. 3. Bangur (Rutextil) 7 gy. 4. Caius (Belga Romana) és Meister (Ady) 6—6 győzelemmel.

Labdarugó villámturna. Döntő: Rutextil—Ady 1:0 (0:0). Góllövő Papp A. 3. Schull és a 4. Belga Romana 3:1 (2:0). Elődöntők: Rutextil—Schull 1:0 (0:0). Góllövő Gergely. Ady—Belga Romana 1:0 (1:0). Góllövő Ferenczy.

Tekéz versenyben: 1. Rutextil 131 ponttal, 2. Ady 119 p. 3. Belga Romana 104 p. 4. Schull 95 p.

A szombati labdarugó villámturna közben az Ady női kosárlabda csapata 16:9 (6:4) arányban győzött a BEAC ellen. Kosárlabdók Kóbori I. 12, Kóbori II. 2, Szép 2, illetve Repka 4, Wolff 3 és Kovács 2.

## Marosvásárhely, Nagyszalonta és Nagyvárad kosárlabdázói szép küzdelmet vívtak

NAGYVÁRAD. — A Marosvásárhely —Nagyszalonta—Nagyvárad városok közötti kosárlabda mérkőzéseket szépszámu közönség előtt játszották le. A szombati mérkőzések eredményei: Flora SE—Dermagant (Marosvásárhely) női kosárlabda: 14:9 (5:2). Carmen SE—Dermagant férfi kosárlabda 40:16 (16:8).

Vasárnapi eredmények: Nagyszalontai SE—Szabadság—Szörmenemesítő női kosárlabda 16:11 (8:3). Meglepe volt a Nagyszalontai SE győzelme. — Szabadság—Nagyszalontai SE férfi kosárlabda 39:17 (18:12). Flora SE—Dermagant női kosárlabda 22:14 (16:6). Dermagant—Carmen SE férfi csapat 52:28 (24:14).

Kikapott Románia kosárlabdabajnokcsapata Marosvásárhelyen

MAROSVÁSÁRHELY. — Két napon keresztül játszott Marosvásárhelyen a román kosárlabda bajnokságot Szombaton a Viforul-Dacia a BEAC (21:13) ellen. Marosvásárhely válogatottja szép küzdelem után győzött a Viforul-Dacia ellen 34:30 (17:13) arányban. A Viforul-Dacia csapata a végén veretlenül állott Románia kosárlabdabajnokságában. Jók voltak: Molter, Marosi, Löh, Zöldi, a Viforul-Dacia védői közül Tătăranu és Bădulescu.

## Tanasescu-Rurac f rsl egyes döntő lesz ma délután Erdély teniszbajnokságáért

KOLOZSVÁR. Erdély teniszbajnokságainak küzdelmei három nappal ezelőtt kezdődtek meg. Tíz város közel 120 versenyzője indult a versenyben. A férfi egyesben 32 induló volt.

A nyolcas középdöntőben a következők az eredmények: Tanasescu (Bukarest)—Nagy (Dermagant) 6:0, 6:1. Cobzuc (Bukarest)—Pustay (Dermata) 6:3, 3:6. 6:4. Hatalmas küzdelem után tudott csak győzni Cobzuc. Rurac—Schmidt 7:5, 6:4. Carallulis—Badin 5:7, 6:2. Utóbbi négy játékos a bukaresti TC versenyzője. Az elődöntőben Tanasescu 6:0, 6:0, 6:1-re győzött Cobzuc ellen, míg Rurac nagy meglepetésre 6:3, 7:5, 6:4 arányban verte Carallulist. A két győztes hétfőn délután fél négy órakor játszik döntőt egymással Erdély bajnokságáért a sétatéri pályán.

A női egyes elődöntőjében Rurac Magda—Albert (Hellas Arad) 6:1, 6:1. Pacher (Bukarest)—Tanasescu 1:6, 7:5, 7:5. A döntőben az országos bajnok Rurac Magda Pacher ellen játszik.

Az elsőosztályú férfipáros elődöntőjében a Tanasescu—Schmidt pár 6:2, 6:1, 7:5 arányban győzött a Réthy—Pustay pár ellen. A Carallulis—Rurac páros a Badin—Cobzuc pár ellen játszott. A mérkőzést 9:7, 9:7, 2:5 arányban sötétség miatt félbehagyták. E mérkőzést hétfőn reggel 8 órakor folytatják. A másodikosztályú női egyes és II. osztályú férfi egyes és ifjúsági egyes további küzdelmeit szintén ma, hétfőn folytatják.

# Mélyítik a Szovjetunió és Románia sportkapcsolatait

## Orbán Gyula, az OSP elnöke nyilatkozik a nagyszabású moszkvai sportünnepen szerzett benyomásairól

Szeptemberben szovjet labdarugók és atléták vendégszerepelnek Romániában

**MOSZKVA.** — A „Szépség és Ifjúság Nagy Ünnepeire” 16 szovjet köztársaság ifjúságának kiküldöttjei és legjobb sportolói ültek össze július 21-én Moszkvában. Már a kora reggeli órákban, hatalmas tömegek özönlöttek a „Dynamo” stadionja felé.

Délben a stadion díszpályájában — a zsúfolt lelátók ünneplői között — megjelent a szovjet Szövetségi miniszterelnök Jr. Páholjában foglaltak helyet az Európa minden részéből összesereglett külföldi — így a romániai — ifjúsági és sportkiküldöttségek is.

Romanov sportvezető ünnepi beszédében kijelentette, hogy az öt éves szatlini terv megvalósításáért a szovjet ifjúság is harcol. A lakosság egészségének fokozása és a széles tömegeknek a sportba való bekapcsolása a kormány elsődleges célkitűzései közé tartozik.

A beszéd után színes, lenyűgöző felvonulás következett. Sorban vonultak fel a nagy szovjet ipari központok és városok sportolói, majd a Dynamo pályájára özönlött a moszkvai ifjúság válogatott kiküldöttsége csoportja.

Felvonult a Vörös Hadsereg sok sikert aratott sportcsapata is. Az ünnepeket torna- és sportbemutatók követték.

A nagyszabású moszkvai ünnepeken Albánia, Bulgária, Csehszlovákia,

Finnország, Franciaország, Irán, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Norvégia, Románia és Svédország sportkiküldöttsége is, tehát 12 állam sportszakértői vettek részt.

**BUKAREST.** Románia képviselőiben Orbán Gyula, az OSP elnöke vett részt a nagyszabású moszkvai ünnepeken. Visszatérése után az OSP elnöke az alábbi nyilatkozással adott sajtóbeszámolót elményeiről és tapasztalatairól:

— A román sportkiküldöttséget lekötő szívélyességgel és szeretettel fogadták a Szovjetunióban — mondotta Orbán Gyula.

— Megtekintettük a Kremlet, résztvettünk több színházi előadáson, gyönyörködöttünk a moszkvai földalatti vilamos tökéletes közlekedésében, a Moszkvát a Volgával összekötő csatornán hajóutat tettünk, számos történelmi nevezetességet tekintettünk meg, de a legnagyobb benyomást az tette reánk, amikor július 21-én a „Dynamo” stadionjában 80.000 sportoló vonult fel teljes magatartással. Valamennyien valóságos élő szobrok voltak, az ön- és céltudatos testedzés eredményeként.

— Nézője voltam a „TDKA” és a jugoszláv „Partizan” labdarugócsapat mérkőzésének és meglepett a szovjet

labdarugók tökéletes labdakezelése, hártalan gyorsasága. A labdát nem tartják sokáig maguknál a játékosok, mellőzik az időtrábló cselezéseket, ami alkalmat ad az ellenfél védelmének helyezkedésére, hanem gyors és hosszú átadásokkal mindig az üresen álló játékost lendítik támadásra.

— A Szovjetunió Labdarugó Szövetsége egyébként szintén csatlakozott a FIFA-hoz, melynek egyik alelnöke valószínűleg a Szovjetunió labdarugó-sportjának vezetője lesz.

— A szovjet-román sportkapcsolatok kiépítése volt moszkvai utam legfőbb célja és ez teljes eredménnyel is járt. Szeptember 21 és 22-én az ANEF-stadionban nemzetközi atlétikai versenyt rendezünk, amelyen résztvesznek a Szovjetunió válogatott atlétái is. Az egyéni számokon kívül a 4×100 m-es és 4×400 m-es váltófutás is gazdagítja ennek a nagyszabású nemzetközi versenynek a számait. Elvileg megállapodtam abban is, hogy még az idei ősz folyamán a Szovjetunió egyik labdarugó-csapata romániai körútra jön. Szeptember hónap folyamán Bukarestben és az ország öt másik városában a TDKA, vagy a moszkvai Dynamo csapata fog vendégszerepelni — fejezte be sajtónyilatkozatát Orbán Gyula.

## A szakszervezeti labdarugóba nokságok küzdelmeit

### öss el két csoportra osztva játszáknak le — mondotta Dankó Károly a Szakszervezeti Tanács elnöke

Tízennyeg csapat között egyenlően osztják szét a mérkőzések bevételeit — A tömegsport megerősítése, az ifjúság és a nők bevonása a sportba a Szakszervezeti Tanács célkitűzése

**KOLOZSVAR.** — Dankó Károly, a Kolozsvári Szakszervezeti Tanács sportfelelőse a szakszervezeti sportról és az elkövetkezendő őszi kerületi labdarugó-bajnokságok küzdelmeiről az alábbi érdekes nyilatkozatot adta:

— A kolozsvári szakszervezeti sport minden sportágban lassan a kibontakozás felé halad. Bátran állíthatjuk, hogy *uszósportunk a legkülönb az egész országban.* A Vasas kitűnő uszói és vízilabdázói nemcsak az országos bajnokságokban szerepeltek első helyen, de megnyerték Dombowsky tábornok és a kolozsvári uszólaga értékes kupáját is. Birkózó- és ökölvívó-sportunk szintén az élen áll. Tornászainknak sikeres szófiai szereplése szintén azt bizonyítja, hogy a legjobbak vagyunk az országban, ugyanezt mondhatjuk kosárlabda- és tenisz-sportunkról is.

— Labdarugó sportunkkal azonban kisebb baj van. *Minőségileg nem állunk éppen rosszul, de mennyiségileg már sokkal siralmasabb a helyzet.* Tekintve véve azt, hogy Kolozsváron 22 szakszervezet van, amelyek több mint 30.000 szervezett dolgozót tömörítenek egybe, meglepően kevés a szakszervezeti labdarugó-egyesületeknek a száma, főleg, ha tekintetbe vesszük azt, hogy a 22 szakszervezet közül csak nyolc van labdarugó-csapata. Most, amikor az Országos Szakszervezeti Tanács határozata értelmében minden sportágban meg kell rendezni a szakszervezeti bajnokságokat, természetes, hogy a

labdarugó-bajnokságok felé fordul a legnagyobb érdeklődés.

— A Szakszervezeti Tanács Sportbizottságának határozata értelmében két csoportban fognak megküzdeni a szakszervezeti egyesületek Kolozsvár városi szakszervezeti bajnoka címéért. Az első csoportban a Vasas, Dermata, Sanitas, Victoria, CFR és Orion, a másik csoportban az Ady, Rutextil, Schull, Fermata, Ékszerészek, Magánalkalmazottak, C. A. M., Lokomotiva fognak küzdeni. A két csoport győztese fog játszani a bajnoki címért, a második helyezettnek a harmadik helyért. A mérkőzések bevételeire vonatkozólag az a tervzet, hogy az *összebevett egyforma arányban osztják el a tízennyeg egyesület között.* Azért határozott így a Szakszervezeti Sporttanács, hogy a kisebb csapatoknak nagyobb bevételi lehetőséget biztosítson, hogy felszereléseiket tudják felrészíteni, vagy kiegészíteni. Tekintetbe véve azt, hogy a hónap végén, vagy a jövő hónap elején megindulnak az országos bajnokságok és hogy ezeket a mérkőzéseket a szakszervezeti bajnokságok ne kereszteljük, szombati napokon és vasárnap a nagyobb mérkőzések előtt fogjuk ezeket a mérkőzéseket lebonyolítani. Természetes, hogy a mérkőzések belépőjegyét a lehető legminimálisabbra csökkentjük le, hogy lehetővé tegyük a legszélesebb tömegek bejutását is a sporttelepre.

— Nem állunk meg azonban a szak-

szervezeti bajnokságok megrendezésénél. Minden erőnkkel azon dolgozunk, hogy minden sportágban a lehető legszélesebb tömegeket tudjuk megmozgítani, főleg az ifjúságot. Kétségtelen, hogy ezen a téren a Dermata nemcsak helyi viszonylatban, hanem országos viszonylatban is, az élen jár. Remélhető, hogy rövidesen a Dermataban lévő összes ifjak részére kötelezővé tudjuk tenni a napi egy, esetleg másfélórás tornaoktatást. A C. F. R.-ben dolgozó, több mint 100 tanone részére szintén keresztülviszük ezt. Természetes ehhez a hatalmas munkához úgy a szakszervezeti vezetőségek, mint az üzemi bizottságok a legteljesebb támogatást kell, hogy adják nekünk, hogy eredményt érjünk el. Nem feledkezünk meg a nők bevonásáról sem a sportéletébe. Mindazokat a sportágakat, amelyeket nők is űzhetnek, propagálni fogjuk, hogy megszerettette velük, bevonjuk a sportolók széles tömegei közé őket. A jövő hét folyamán meg is indítunk egy kézi- és kosárlabda edzőképző gyakorlati és elméleti tanfolyamot, hogy rendelkezniink hozzáértő szakemberekkel.

— Reméljük azt, hogy — úgy az összes szakszervezeti vezetőségek, mint üzemi bizottságaink — megértik a szakszervezeti sport hatalmas jelentőségét, minden vonatkozásban támogatni fognak bennünket a tömegsportnak igazán nagyvátétele érdekében — fejezte be nyilatkozatát Dankó Károly, a Szakszervezeti Tanács sportfelelőse.

## Uj vezetőséget választott

### a Kolozsvári Játékvezetők Testülete

Rusu Gabriel az új elnök: — Célunk a Kolozsvári JT egykor országos viszonylatban is első helyét és jó hírnevét visszaállítani!

**KOLOZSVAR.** A kolozsvári Játékvezetők Testülete a Nemzeti Bajnokság osztályozó mérkőzések megindulásával kapcsolatosan új alapokra kívánja fektetni tevékenységét, amely ellen a múltban több indokolt panasz hangzott el.

A Testület augusztus 7-én megtartott tisztújító közgyűlésén nagy számban vettek részt a kolozsvári játékvezetők, akik a különböző szakkérdések, főleg az egyéni bíráskodási rendszer gyakorlati alkalmazásának, megvitatása után megválasztották a kolozsvári JT új vezetőségét.

A tisztújító közgyűlésen Grimm Kálmán, a labdarugó-sport régi, lelkes híve, volt többszörös válogatott játékos, elnökölt, mint korelnök.

Polareczky János titkári beszámolója után került sor az új vezetőség megválasztására.

A titkos szavazás eredményeként a ko-

lozsvári JT elnökévé a leadott 31 szavazatból 30 szavazattal dr. Russu Gabrielt választották meg elnöké. A bíróbizottság tagjaivá választották meg Sipos Ist-

vánt 31, Polareczky Jánost 30, dr. Boldur Emilt 29 és Czinczár Imrét 25 szavazattal. Pótagok lettek Szabó Albert 23 és Szabó Ödön 22 szavazattal.

### Craciun rendőrkezes a Rendőrség sportjának fejlesztéséről

**KOLOZSVAR.** A kolozsvári Rendőrség labdarugó csapata, amely eddig veretlenül játszott a régi összes mérkőzéseit, összesen a kerületi labdarugó bajnokságok küzdelmeiben is részt vesz. Craciun Gheorghe rendőrkezes csapatának sikeres szereplésével kapcsolatban a következőket mondotta:

— Örömmel láttam, hogy a kolozsvári Rendőrség labdarugó csapata eddig — nagy sikerrel játsza — csaknem minden mérkőzését megnyerte. Legutóbb a kitűnő erőkből álló nagycsapatok ellen is az edzőmérkőzéseken sikerrel szerepelt, ami arra késztetett bennünket, hogy csapatunkat a kerületi labdarugó bajnokságok őszi küzdelmeire benevezzük.

— Nemcsak labdarugó szakosztályunk, hanem tekecsapatunk is eredményesen szerepelt az utóbbi időben. E két szakosztályunkon kívül igyekszünk megalkotni ökölvívó-, birkózó- és atlétikai szakosztályunkat, mert a Rendőrség tisztviselői és legénysége nagy kedvvel érdeklődik a testedzés iránt és foglalkozik az egyes sportágakkal — fejezte be nyilatkozatát Craciun rendőrkezes.

A választás után Russu Gabriel, az új elnök megköszönte a maga és a bizottság tagjai nevében a bizalmat. Kijelentette, hogy ő maga nem kíván mérkőzést vezetni és ezzel az elhatározásával mindenemű türelmesnek és iriggykedésnek kívánja elejét venni. Arra kérte a JT tagjait, hogy őszinte bírálatlalt, de tárgyilagoss mértékletességgel mutassanak reá a JT tevékenységében esetleg felmerülő hibákra, hogy azok megszüntethetők legyenek és a kolozsvári JT egykor országos viszonylatban is vezetőhelyre és jó hírre visszaálljon.

Sipos István javaslatára a közgyűlés jegyzőkönyvi közzévetel szavazott a lemondott Seliceanu Grigore volt elnöknek és a bíróbizottság régi tagjainak.

A közgyűlés elfogulatlan pártatlansággal és szakértelemmel történt levezetéséért Grimm Kálmán korelnököt, a kolozsvári labdarugó-sport egyik doyenjét és Józsay Lászlót illeti elismerés.

A KOLOZSVÁRI JT HIVATALOS KÖZLEMÉNYE

A kolozsvári Játékvezetők Testülete ezuttal utoljára szólítja fel a régi MLSZ-igazolvánnyal rendelkező játékvezetőket és mindazokat, akik az új személyi kérdőívet még nem töltötték ki, hogy augusztus 14-én, szerdán este 7 órakor jelentkezzenek a JT hivatalos helyiségében, Furdó-utca 27. szám alatt. Azokat, akik ezt az utolsó jelentkezési határidőt is elmulasztják, törölni fogják a játékvezetők névsorából.

Russu Gavrila dr. Polareczky János, a JT elnöke a JT titkára

### Kitűnően sikerült a Kolozsvári Torda távon megrendezett kerékpár-verseny

A Vasas kerékpáros szakosztálya vásárnak kitűnően sikerült országúti kerékpárversenyt rendezett, a Kolozsvár-Torda városok és vissza közötti távon. A nagyszámú indulók közül a 64 km-es távot elsőnek Molnár János futotta be 2 óra 8 perc alatt. Második Pál József lett 2 óra 9 perces idővel. 3. Ursati Alexa 2 óra 13 perc. 4. Balla István 2 óra 18 perc alatt.

Molnár Károly géphiba miatt kénytelen volt a versenyt feladni.

A versenyzők vasárnap reggel 8 óra 40 perckor indultak el a Román Nemzeti Színház elől és ugyanoda futottak be a célba. A kánikulai hőséget figyelembe véve, az elért idők igen jók. A kolozsvári kerékpárosok azzal az edzőjellegű versenyyel készültek a Románia körüli nagyszabású kerékpárversenyre.

## Hallotta

... hogy Soponyai János, a sokszoros amatőr válogatott hátvéd, aki jelenleg Budapesten tartózkodik, augusztus végén, mint kolozsvári születésű, végleg Erdély fővárosában telepedik le és az egyik élvonalbeli csapat edzését veszi majd át...

... hogy az Ujpest labdarugó csapata szeptember elején törökországi portyára megy. A magyar bajnokcsapat repülőgépen utazik Törökországba...

... hogy Sárosi Béla, a Ferencváros volt válogatott játékosa, aki jelenleg Bolgáriában tartózkodik, kénytelen visszatérni Magyarországra, mert a Ferencváros és a MLSZ sem hajlandó kiadni...

... hogy a jugoszláv és bolgár labdarugócsapatok sikeresen szerepelnek a Szovjetunióban. A jugoszláv hadsereg csapata a „Partizan” 100 000 néző előtt csak egygólós vereséget szenvedett a „CDK” csapatától, míg a bolgár „Lokomotiva” ugyancsak 1:0 arányban kapott ki a „Torpedo” csapatától...

... hogy szenzációs világsúcseredményt ért el Moszkvában a „Dynamo” 4×100-as gyorsúszó váltója 3:53.7 másodperces idővel. A váltó tagjai a következő időket uszták 100 méteren: Moskov 57.5 mp., Usakov 58 mp., Libal 58.9 mp., Pusztjakov 59.3 mp. ...

... hogy az Országos Magyar Labdarugó Bajnokság küzdelmei szeptember elején kezdődnek meg. Az Ujpest csapata törökországi portyája miatt a napra kitűzött mérkőzését már augusztus 25-én lejátszta...

... hogy a szovjet labdarugó válogatott szeptember 22-én Stokholmban játszik a svédek ellen. A szovjet válogatott csapatnak a kontinensen ez lesz az első bemutatkozó mérkőzése...

... hogy a Budapesti sportnapokon, amelyeket augusztus 16-a és 20-a között rendeznek meg, Belgrad labdarugó válogatottja is részt vesz...

... hogy az osztrák Európa atlétikai bajnokságokra Németország és Spanyolországon kívül a többi összes európai államot is meghívják. A bajnokságokra eddig 17 európai nemzet jelentette be részvételét, amelyen 250 külföldi atléta indulására számítanak.

## Több új kerületi csúcsot állítottak fel a kolozsvári kerületi bajnoki uszóversenyen

KOLOZSVAR, Augusztus 10., 11. és 12-én rendezte meg az „Universitatea” uszószerkesztő a kolozsvári kerület ezévi uszóversenyét, amelyen az összes kolozsvári egyesületek versenyzői résztvettek és több kerületi rekord felállításával, kiváló eredményeket értek el.

Részletes eredmények:

- 400 méteres női gyorsúszás: 1. Ballóné Vasas 8 p. 3 mp. 2. Cucu Lia U 8 p. 12 mp. 3. Cucu Lucia U 8 p. 39 mp.
- 100 m. ifjúsági férfi mellúszás: 1. Heitz U 1 p. 28 mp. 9. 2. Uleu II. U 1 p. 31 mp. 3. Nagy Vasas 1 p. 34 mp. 3.
- 400 m. férfi gyorsúszás: 1. Sarkadi Vasas 5 p. 36 mp. 1. Kerületi rekord! 2. Uleu I. U 5 p. 40 mp. 3. 3. Bara U 6 p. 25 mp. Két méterrel nyerve. A nap legjobb versenye, Romániában eddig csak dr. Kelemen ért el az M. S. E. színeiben a két elsőnél jobb eredményt, ezelőtt 6-7 évvel.
- 100 m. ifjúsági férfi hátúszás: 1. Filip Titu U 1 p. 23 mp. Kerületi rekord! 2. Erdélyi BEAC 1 p. 33 mp. 6. 3. Bakos Vasas 1 p. 35 mp. 6.
- 50 m. fiúgyermek gyorsúszás 14 éven aluliak részére: 1. Gálfi Vasas 36 mp. 2. 2. Uleu III. U 36 mp. 3. 3. Borda U 39 mp. 2.
- 400 m. ifjúsági férfi gyorsúszás: 1. Branzas Vasas 6 p. 37 mp. 6. 2. Modrigan U 6 p. 48 mp. 2. 3. Krisan Vasas 7 p. 07 mp. 3.
- 100 m. fiúgyermek mellúszás 16 évig: 1. Nagy Vasas 1 p. 35 mp. 8. 2. Dózsa BEAC 1 p. 36 mp. 6. 3. Sipos Vasas 1 p. 36 mp. 7.
- 50 m. leány mellúszás 14 évig: 1. Orosz Buba U 50 mp. 2. Heitz U 51 mp. 9. 3. Macarovic U 52 mp. 6.
- 100 m. ifjúsági női mellúszás: 1. Cucu Lucia U 1 p. 47 mp. 6. 2. Ferenczi Vasas 1 p. 52 mp. 7. 3. Szász Vasas 1 p. 54 mp. 5.
- 50 m. fiúgyermek mellúszás 14 évig: 1. Bitai BEAC 46 mp. 2. 2. Maxi BEAC 47 mp. 2. 3. Takács BEAC 50 mp. 9.
- 100 m. női mellúszás: 1. Cucu Lucia U 1 p. 44 mp. 4. 2. Selényi Vasas 1 p. 48 mp. 2. 3. Ferenczi Vasas 1 p. 54 mp. 2.

- 4x100 m. férfi gyorsúszás: 1. Vasas 4 p. 40 mp. (Branzas—Györfi—dr. Kelemen—Sarkadi). 2. Universitatea 4 p. 45 mp. 8. (Nemes—Bara—Gonosz—Uleu I.). 3. BEAC.
- 50 m. fiúgyermek gyorsúszás 16 évig: 1. Erdélyi BEAC 31 mp. 9. 2. Germán BEAC 34 mp. 1. 3. Szakács Dermata 34 mp. 2.
- 4x100 m. női gyorsúszás: 1. Universitatea I. 7 p. 10 mp. 2. (Gidrai—Cucu II.—Orosz—Cucu I.). 2. Universitatea II. 8 p. 12 mp. 5.
- 200 m. ifjúsági férfi mellúszás: 1. Heitz U 3 p. 15 mp. 5. 2. Crisan Vasas 3 p. 24 mp. 3. Uleu II. U 3 p. 25 mp. 2.
- 50 m. leánygyermek mellúszás 16 évig: 1. Szász Vasas 50 mp. 4. 2. Marosán Dermata 51 mp. 3. 3. Felszegi BEAC 51 mp. 4.
- 200 m. férfi hátúszás: 1. Aranyosi Vasas 3 p. 04 mp. 2. Filip I. U 3 p. 09 mp. 2. 3. Filip II. U 3 p. 16 mp.
- 200 m. férfi gyorsúszás: 1. Sarkadi Vasas 2 p. 34 mp. 8. 2. Uleu I. U 2 p. 43 mp. 8. 3. Gonosz U 2 p. 49 mp. 8.
- 3x100 m. ifjúsági vegyes staféta: 1. BEAC 4 p. 11 mp. 4. Kerületi rekord! (Kányádi—Dózsa—Bogdán.) 2. Universitatea 4 p. 15 mp. 8. (Filip II.—Heitz—Modrigan.) 3. Vasas 4 p. 23 mp. 5.
- 200 m. női mellúszás: 1. Cucu Lucia U 3 p. 47 mp. 8. 2. Selényi Vasas 3 p. 51 mp. 1. 3. Ferenczi Vasas 4 p. 07 mp. 8.
- 100 m. férfi hátúszás: 1. Aranyosi Vasas 1 p. 18 mp. 2. Filip I. U 1 p. 25 mp. 6. 3. Filip II. U 1 p. 27 mp. 6.
- 50 m. fiúgyermek hátúszás: 1. Radványi Vasas 47 mp. 2. 2. Bitai BEAC 48 mp. 5. 3. Farkas BEAC 49 mp. 3.
- 200 m. férfi mellúszás: 1. Heitz U 3 p. 14 mp. 1. 2. Crisan Vasas 3 p. 26 mp. 6. 3. Uleu II. U 3 p. 33 mp.
- 100 m. női hátúszás: 1. Cucu Lia U 1 p. 45 mp. 2. Welman Vasas 1 p. 57 mp. 4. 3. Szöcs Vasas 2 p. 04 mp.
- 3x50 m. fiú vegyes staféta 16 évig: 1. BEAC 2 p. 1 mp. 4. 2. Dermata 2 p. 3 mp. 1. 3. Vasas 2 p. 10 mp. 8.
- 4x200 m. férfi gyorsúszástaféta: 1. Vasas 11 p. 1 mp. 2. (Aranyosi—Györfi—Sarkadi—dr. Kelemen.) 2. Universitatea 11 p. 18 mp. (Nemes—Gonosz—Uleu I.—

3. Universitatea II. 13 p. 01 mp.
  - 3x100 női vegyes staféta: 1. Universitatea 5 p. 25 mp. 2. (Cucu I.—Cucu II.—Orosz.) 2. Vasas I. 5 p. 25 mp. 3. (Welman—Selényi—Ballóné.) 3. Vasas II. 7 perc.
  - 100 m. női gyorsúszás: 1. Ballóné Vasas 1 p. 32 mp. 5. 2. Cucu Lia U 1 p. 37 mp. 2. 3. Cucu Lucia U 1 p. 51 mp.
  - 100 m. férfi mellúszás: 1. Sarkadi Vasas 1 p. 23 mp. 8. 2. Heitz U 1 p. 29 mp. 3. Crisan Vasas 1 p. 31 mp. 2.
  - 100 m. ifjúsági gyorsúszás: 1. Bogdán BEAC 1 p. 12 mp. 2. Erdélyi BEAC 1 p. 15 mp. 5. 3. Gudor BEAC 1 p. 19 mp.
  - 3x50 m. leány vegyes staféta: 1. Universitatea I. 2 p. 29 mp. (Heitz—Macarovic—Orosz.) 2. Universitatea II. 2 p. 45 mp. 2.
  - 3x100 m. férfi vegyes staféta: 1. Vasas 3 p. 57 mp. (Aranyosi—Sarkadi—dr. Kelemen.) 2. Universitatea I. 4 p. 04 mp. (Filip I.—Heitz—Uleu.) 3. Universitatea II. 4 p. 14 mp. 1. (Filip II.—Uleu II.—Gonosz.)
  - 4x50 m. fiú gyorsúszó staféta 16 évig: 1. BEAC 2 p. 28 mp. 2. Dermata I. 2 p. 33 mp. 3. 3. Dermata II. 2 p. 34 mp.
  - Müugrás: 1. Molnár Dermata 177.5 pont. 2. Ambrus Dermata 154 pont. 3. Nagy Dermata 123.5 pont.
  - Női müugrás: 1. Horváth Irén Dermata 97 pont.
- Vízipólo:  
 Vasas—BEAC 7—0 (1—0). Góldobó: Aranyosi 5, Kelemen 2.  
 Universitatea—BEAC 1—0 (1—0). Góldobó: Uleu I.
- Pontversenyben — az ifjúsági és szenior-számokban elért eredmények alapján — első lett az Universitatea 130 ponttal, 2. Vasas 105 ponttal, 3. BEAC 24 ponttal, 4. Dermata 14 ponttal.
- Az egyéni számokban 5—3—1, a stafétában 10—6—2 ponttal értékelték az 1., 2. és 3. helyezett teljesítményét.
- Ma, hétfőn délután 4 órai kezdettel folytatódna a kerületi uszóversenyek az Egyetemi Stadionban, a következő számokkal: 100 m. férfi gyorsúszás, 1500 m. férfi gyorsúszás, Vasas—Universitatea vízipólo döntő mérkőzés.

törbajnok gyarapították a Haggibbor nagyszámú sport-troféáit és jó kimerve Mellettük Fischer Béla mérnök volt Haggibbor egyik legkiválóbb vívója. Nem szabad lemondni arról, hogy a régi Haggibbor vízisportosztályának 40 gyermek-vívója volt, közül — sajnos — csak három tért vissza a deportálásból.

Az atléták közül Imre Andor nemcsak kerületi, hanem országos bajnokot is a Haggibbor színeiben, a versenyzők közül pedig Kirschblum Ester a futószámokban aratott babért.

Hisszük, hogy a Haggibbor új vezetőségének irányítása mellett az egyesület amilyen ebben az évben ünnepli meg fennállásának negyedszázados évfordulését, rövid idő alatt újjá fogja állítani a színvonalát, amelyen a múltban állott a Románia sportélete javára a siker és a csőcség újabb sorozatát vivja ki.

## HIREK VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapjának sport-száma.

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóiroda: Brassai u. 7. Távbeszélő 258.

### Külföldi eredmények

BUDAPEST. Újpest—Elektromos 5:1 (2:0). Esti villanyfény mellett lejátszott mérkőzés, melyen az Újpest három új játékos mutakozott be. A játék képe alapján az eredmény nem indokolt. Góllövő: Várnai, Kiss 2, Óvári, Vermes, illetve Rózsa.

UTE—FTC 2:1. Vízilabda rangadómérkőzés. A bajnokság sorsa az MTK—UTE mérkőzésen dől el. Ha eldöntetlenül végződne, az MTK nyeri a bajnokságot.

LENINGRÁD. Dinamo (Leningrád)—Lokomotiv (Szófia) 3:1. Labdarugómérkőzés.

Megalakult a kolozsvári kerület ifjúsági labdarugó vezetősége. A kolozsvári labdarugó-kerület vezetősége legutóbbi ülésén úgy döntött, hogy nemcsak a Nemzeti Bajnokság első és másodosztályában játszó csapatok, hanem a C-ligában, vagy a kerületi bajnokságban résztvevő egyesületek is kötelesek ifjúsági csapatukat megszervezni. A labdarugó-kerület össze is állította a kerület ifjúsági vezetőségét, amely az ifjúsági csapatok ügyeit fogja intézni a keddi esti kerületi üléseken. A vezetőség a következő tagokból áll: Elnök: Munteanu Nicolae, tagok: Rónay Ferenc, Sandrut Nestor és Palkó Ernő.

A Reiter Jenő által adományozott „Béke Kupá”-ért ma, hétfőn délután 5 órakor a városi sporttelepen a Játékvezető Testület a CFR öregek ellen, míg a pályán a Szabók a Hentesek ellen játszanak. Szerdán délután 5 órakor a városi sporttelepen a Rendőrségi labdarugócsapata a Vasas öregek ellen játszik.

A NB. I-ben 10 millió, a NB. II-ben 5 millió lej biztosítékot kötelesek a csapatok letétbe helyezni. A Román Labdarugó Szövetség legutóbbi ülésén úgy döntött, hogy a Nemzeti Bajnokság megindulásával a NB I-be jutott csapatok 10 millió lejt, míg a NB II-be jutott csapatok 5 millió lejt kötelesek augusztus 20-ig a Román Labdarugó Szövetségnél letétbe helyezni, biztosítékul a vendégcsapat költségeinek fedezésére.

A Nemzeti Bajnokság megindulása előtt augusztus 20-án Bukarestben az összes résztvevő egyesületek a Román Labdarugó Szövetségben értekezletet tartanak, amelyen kötelező minden egyesület kiküldöttjének a megjelenése.

Franciaország atlétái győztek Svájcban. (Bern.) Franciaország atlétái 28 pont ki-lönséggel győztek le a svájci válogatottakat. Közlebbi részleteket nem közöl a jelentés.

Bukarestben vasárnap délután a Ciocanul labdarugó csapata barátságos mérkőzésen 2:0 (1:0) arányban győzött Moltescu és Hönig góljaival a Carmen ellen.

A kolozsvári Haladó Ifjúság kitűnő erőkből álló ökölvívó csapata ma, hétfőn este 9 órakor az Egyetemi Diákház nagytermében a nagyváradi Haladó Ifjúság ökölvívó csapatával mérkőzik.

Nagyváradon szombat délutánra tervezték a Törökvs—Lugos birkozóversenyt. A Törökvs hiába várta a vendégcsapatot, mert a kezdési időpontra sem érkeztek meg Nagyváradra. A nagyszámú megjelent közönség előtt a Törökvs birkozó bemutatómérkőzéseket tartottak.

## Új alapokra fektetik és átszervezik a Haggibbor Sport Egyesületet

Knopf Endre ügyvezető nyilatkozata a 25 éves jubileumát ünneplő Haggibbor új célkitűzéseiről

KOLOZSVAR. — A fasiszta világ-háború romboló hatásait nemcsak politikai, gazdasági, pénzügyi és társadalmi téren súlyították meg azok az országok, amelyeknek elvakult vezetői a hitlerista Németország népeket elnyomó világuralmi és zsarnok törekvései szolgálatába állították be nemzetüket és hadseregüket, hanem pusztító következményei megnyilvánultak ezeknek az országoknak a sportéletében is. Ebben a vonatkozásban a legnagyobb veszteséget — tárgyilagossággal kell megállapítanunk — az észak-erdélyi sport, a testedzéssel foglalkozó egyesületek közül pedig kétségtelenül a Haggibbor Sport-Egyesület szenvedte el.

Az erdélyi zsidóságnak ezt a negyedszázaddal ezelőtt megalakított és dicsőséges multtra visszatekintő egyesületét és tagjait a magyarországi fajvédelmi törvények működésükben nemcsak megbénították, elzárták a nemes versenyzés, a lovagias küzdelem lehetőségei elől, hanem — legelémibb emberi szabadságjogukban béklyóba verve — tagjait deportálták és ezzel az egyesület működése teljességgel megszűnt.

A világháború elmúlása és a felszabadulás után a kolozsvári Haggibbor régi vezetői közül azok a kevés szerencsések, akik élve visszatérhettek a deportálás poklából, elhatározták, hogy új életre keltik a Románia sporttörténetében egykor vezető szerepet játszott egyesületet és függetlenül a „Sanitas”-tól, mint városi, polgári sportegyesületet szervezik át és helyezik új alapra.

Keresztények is tagjai lehetnek az új Haggibbornak

A „Haggibbor” vezetőségének nemes célkitűzéseivel kapcsolatosan felkerestük Knopf Endrét, a Haggibbor jelenlegi ügyvezetőjét és tájékoztatást kértünk tőle az egyesület új célkitűzéseiről és folyamatban lévő átszervezéséről. Knopf Endre a következő nyilatkozatot adta a nagyfontosságú kérdésekről:

— A Haggibbor Sport-Egyesület ma

is jogi személyiséggel rendelkezik, alapszabályai és cége a törvényeségi bejegyzés hivatalban bejegyzéssel bír és így minden törvényes kötelezettel rendelkezik, hogy mint városi, polgári sportegyesület tovább folytathassa működését.

— Természetes, hogy az új vezetőség az egyesület alapszabályait a mai törvényeknek megfelelően és a haladó demokrácia szellemében módosítja. A módosítás során a legalapvetőbb újítás lesz az, hogy a Haggibbor színeiben nemcsak zsidó fajú és vallású sportolók szerepelnek, hanem nemzetiségi hovatartozásra, vallásra és anyanyelvre való tekintet nélkül bárki, aki a testedzés híveinek táborába kíván állani, akár mint vezető, irányító, akár mint tényleges versenyző.

— Célunk a mai demokratikus közszellemben folytatni azt a népművelő munkát, amelyet a Haggibbor 25 éven keresztül kifejtett és amely negyedszázad alatt fair, lovagias küzdelemben annyi dicsőséget szerzett Románia sportjának, mindaddig, amíg a fasiszta rendszer derékba nem törte, erkölcsi létalapijától meg nem fosztotta és tagjainak deportálásával teljesen megsemmisíteni meg nem kísérelte.

— A kolozsvári, helyesebben a romániai zsidóság egy emberként tömörült a Haggibbor mellé és áldozatkészségével igyekszik megteremtetni a további eredményes működéséhez szükséges feltételeket.

Megszervezik a szakosztályokat

— Labdarugó-szakosztályunk már is sikeresen működik, legközelebb megszervezzük vívó- és asztalitenisz-szakosztályunkat, az ősszel a téli sportok szakosztályát, jövő tavasszal pedig uszószerkesztő szakosztályunkat. Reméljük, hogy tevékenységünk és a Haggibbor működése a romániai sportélet egyetemes érdekelt fogja szolgálni és megfelelő támogatást kap az illetékes sporthatóságok részéről is — fejezte be nyilatkozatát Knopf Endre.